బంకురా మునిసిపాలిటీ చైర్మన్

vs.

లాల్జీ రాజా అండ్ సన్స్

[మహాజన్ మెహర్ చంద్ మరియు భగవతి నట్వర్లాల్ హెచ్]

1953

మార్చి, 12

చట్టం:

కలకత్తా హైకోర్టు రూల్స్, పార్ట్ 1, చాప్టర్ 11, రూల్ 9–జూరిస్ డిక్షన్ ఆఫ్ సింగిల్ జడ్జి – "ఆస్తి జప్తు ఆర్డర్" – జప్తు, అర్థం– మునిసిపల్ చట్టాల ప్రకారం అనారోగ్యకరమైన ఆహారం ను వినియోగము చేయకుండా నిర్దేశించుట –జప్తు చేయబడినదా – బెంగాల్ మున్సిపల్ చట్టం , 1932, ss. 428,431, 432.

ముఖ్య గమనిక:

జిల్లా మేజిస్ట్రేట్ యొక్క ఆదేశం ప్రకారము బెంగాల్ మున్సిపల్ చట్టం (XV ఆఫ్ 1932) లోని సెక్షన్లు 431 మరియు 432 కింద స్వాధీనం చేసుకున్న ఆహార వస్తువు. అ చట్టంలోని 428 సెక్షన్ కింద ఆస్తిని జప్తు చేసే ఆర్డర్ కాదని అన్నారు కలకత్తా హైకోర్టు రూల్స్ లోని పార్ట్ II యొక్క అధ్యాయం II లోని రూల్ 9 కు సంబంధించిన నిబంధన యొక్క అర్థంలో అది జప్తు చేసే ఆర్డర్ కాదని పేర్కొంది. మరియు ఒక సింగిల్ జడ్జి నుండి సూచనను వినడానికి హై కోర్టు అధికార పరిధిని కలిగి ఉందని పేర్కొంది. అటువంటి ఆర్డర్. ఆస్తి నష్టం లేదా ఆస్తిని పోగొట్టుట అనే నేరం, లేదా నేరముకు జరిమానా, నేరంకు వేసిన శిక్ష లేదా ఒడంబడకను ఉల్లంఘించినప్పుడు వేసే జరిమానా ద్వారా జరిగినప్పుడు తప్ప , 'ఆస్తి జప్తు 'కు సంబంధించివుండదు.

తీర్పు:

క్రిమినల్ అప్పీల్ అధికార పరిధి: క్రిమినల్ అప్పీల్ నం. 23 ఆఫ్ 1952. 1951లో క్రిమినల్ రిఫరెన్స్ కేసు నం.110లో కలకత్తాలోని హైకోర్టు (చుందర్ J.) 18 జనవరి, 1952 నాడు జారీ చేసిన ఉత్తర్వును బట్టి ఈ అప్పీలు దాఖలైనది. అప్పీలుదారు కోసం NC తాలుక్దార్ మరియు AD దత్. ప్రతివాదుల తరపున అజిత్ కుమార్ దత్తా , ఎస్ ఎన్ ముఖర్జీ వాదించిరి. 1953 , మార్చి , 12వ తేదీన న్యాయస్థానం తీర్పును

భగవతి జడ్జి వెలువరించిరి. ఇది రాజ్యాంగంలోని ఆర్టికల్ 134(సి) కింద అప్పీల్ చేయబడింది మరియు హై కోర్టు లోని ఏకసభ్య ధర్మాసనము , బెంగాల్ మునిసిపల్ చట్టము XV ఆఫ్ 1932 లోని సెక్షన్లు 431 మరియు 432 కింద చేసిన సూచనను పరిశీలించ వచ్చునా అనే అంశమును లేవనెత్తెను.

క్రిమినల్ విషయాలలో హైకోర్టు యొక్క ఏక సభ్య ధర్మాసనము యొక్క అధికార పరిధిని రూల్ 9 కు సంబంధిత నిబంధన అధ్యాయం II, హైకోర్టు నియమాలలోని పార్ట్ I మరియు నిబంధన యొక్క సంబంధిత భాగం ఈ క్రింది విధంగా నిర్వచించబడింది:- "అంటే ఒక సింగిల్ జడ్జి కిందివాటికి కాకుండా ఏదైనా అప్పీల్, సూచన లేదా పునర్విమర్శ కోసం దరఖాస్తును వినవచ్చు:-

(1) మరణశిక్ష, రవాణా, శిక్షా సేవ, ఆస్తి జప్తు లేదా జైలు శిక్షకు సంబంధించినది , జరిమానా చెల్లించని పక్షంలో జైలు శిక్ష కాదు......................... " కాబట్టి ఆస్తి జప్తు క్రమానికి సంబంధించిన ఏదైనా సూచన లేదా పునర్విమర్శ కోసం దరఖాస్తుతో వ్యవహరించడానికి ఏక సభ్య ధర్మసనముకు అధికార పరిధి లేదు మరియు ఈ అప్పీల్‌లో తలెత్తే ప్రశ్న బెంగాల్ మునిసిపల్ చట్టం , 1932లోని సెక్షన్లు 431 మరియు 432 ప్రకారం, జిల్లా మేజిస్ట్రేట్ , బౌకురా ఆమోదించిన ఉత్తర్వు , పై నిబంధన యొక్క అర్థంలో ఆస్తిని జప్తు చేయాలనే ఉత్తర్వుకు సమానమా, కాదా అనునది.

సంబంధిత, వాస్తవాలను ఈ క్రింది విధంగా క్లుప్తంగా పేర్కొనవచ్చు. ప్రతివాదులు బంకురా మున్సిపాలిటీ పరిధిలోని బంకురా పట్టణంలోని అనేక చమురు మిల్లుల యజమానులు. 1950 మార్చి 6వ తేదీన మున్సిపాలిటీ శానిటరీ ఇన్‌స్పెక్టర్‌కు అందిన సమాచారం ప్రకారం ప్రతివాదులకు చెందిన శ్రీ గౌరంగ ఆయిల్ మిల్లు మేనేజర్ సుమారు 300 బస్తాల కుళ్లిన , చెడిపోయిన, పనికిరాని ఆవాల విత్తనాలను శ్రీ హంసేశ్వర్ మాజి యొక్క రైస్ మిల్లు ప్రాంగణంలో జమ చేశారు. హంసేశ్వర్ మాజి మరియు ప్రతివాదుల మిల్లు గోడౌన్‌లో దాదాపు 600 బ్యాగుల అనారోగ్యకరమైన ఆవాలు విత్తనాలు అమ్మకానికి మరియు దాని నుండి నూనె తయారీకి , మరియు అమ్మకానికి వున్నవని తెలిపెను. ఆ విషయములో అతను చేసిన దరఖాస్తుపై సబ్-డివిజనల్ ఆఫీసర్ , బంకురా, సక్రమంగా సెర్చ్ వారెంట్ జారీ చేశాడు మరియు అదే రోజు శానిటరీ ఇన్‌స్పెక్టర్ ప్రతివాదుల వద్ద పెద్ద మొత్తంలో అనారోగ్యకరమైన మరియు మానవ వినియోగానికి పనికిరాని ఆవ విత్తనలను కనుగొన్నారు. అతను 6 మార్చి, 1950 మరియు 8 మార్చి, 1950 మధ్య పేర్కొన్న విత్తనాలను స్వాధీనం చేసుకున్నాడు మరియు స్వాధీనం చేసుకొనిన తరువాత, ఆవాల విత్తనాలను నాశనం చేయడానికి ప్రతివాదుల వ్రాతపూర్వక అనుమతిని కోరారు దానికి వారు నిరాకరించిరి. అందువల్ల శానిటరీ ఇన్‌స్పెక్టర్ ఈ విధంగా స్వాధీనం చేసుకున్న బ్యాగులన్నింటినీ , అంటే, 951-1/2 బ్యాగులు, ప్రతివాదుల సమ్మతితో వారి మిల్లు గోడౌన్లలో ఉంచారు. ఈ అప్పీల్ కోసం ప్రస్తావించాల్సిన అవసరం లేని అనేక విచారణల తర్వాత, జిల్లా మేజిస్ట్రేట్, బంకురా, 1951 ఆగస్టు 14న

బెంగాల్ మున్సిపల్ చట్టంలోని సెక్షన్లు 431 మరియు 432 ప్రకారం 1950 యొక్క MP నం.58లో, మార్చి 6, 1950న స్వాధీనం చేసుకున్న అవాల విత్తనాల ఇప్పటికీ మానవ వినియోగానికి పనికిరానిదిగా వుంది. ఇప్పటివరకు విత్తనాల నుండి నూనె రావడం లేదు మరియు విత్తనాలు ఎరువు లేదా పశువుల ఆహారం కోసం ఉపయోగించగల సామర్థ్యం ఉన్నందున అతను వాటిని నాశనం చేయడానికి ఆదేశించడు. కానీ వాటిని బంకురా మునిసిపాలిటీ కమిషనర్లు పారవేయాలని ఆదేశించారు. లేదా పశువుల ఆహారం లేక ఎరువుగా ఉపయోగించేముందు అవి మానవ ఆహారంగా ఉపయోగించలేని స్థితిలో వున్నదని నిర్ధారించవలెను. ప్రతివాదులు క్రిమినల్ ప్రొసీజర్ కోడ్‌లోని సెక్షన్ 435 కింద హైకోర్టులో రిఫరెన్స్ కోసం జిల్లా మేజిస్ట్రేట్ ఉత్తర్వుకు వ్యతిరేకంగా బంకురా అదనపు సెషన్స్ జడ్జి ముందు పిటిషన్ వేశారు. అదనపు సెషన్స్ జడ్జి ఆవాలు స్వాధీనం చేసుకోవడం చట్టవిరుద్ధమని , సందేహాస్పదమైన విత్తనాలను వాటి అమ్మకం కోసం లేదా మానవ వినియోగానికి నూనెను తయారు చేయడం కోసం ఆయా ప్రదేశాలలో డిపాజిట్ చేసినట్లు లేదా తీసుకువచ్చినట్లు చూపించడానికి ఎటువంటి ఆధారాలు లేవని పేర్కొన్నారు. అందుకే ఆయన విచారణను రద్దు చేయడం కోసం హైకోర్టుకు , క్రిమినల్ ప్రొసీజర్ కోడ్ లోని సెక్షన్ 438 కింద సూచించెను , చుందర్ జె. సూచనను అంగీకరించి , జిల్లా మేజిస్ట్రేట్ యొక్క ఉత్తర్వును కొట్టివేసి వేరొక మేజిస్ట్రేట్ ద్వారా కేసును పునర్విచారణ కొరకు రిమాండ్ చేశారు, న్యాయమూర్తి అభిప్రాయం ప్రకారం, జిల్లా మేజిస్ట్రేట్ రికార్డులోని మెటీరియల్ పరిశీలించకుండా తనిఖీ సమయంలో ఏర్పడిన తన స్వంత పరిశీలనలపై ఈ విషయాన్ని తీర్మానించిరి. హైకోర్టు బెంచ్‌కి దరఖాస్తు చేయబడింది మరియు పైన ఉదహరించిన నియమాన్ని దృష్టిలో ఉంచుకుని సూచనను పరిశీలించుటకు చుందర్ J. కు (ఏక సభ్య ధర్మాసనము) అధికార పరిధి ఉందా లేదా అనే అంశంపై సెలవు అనుమతించబడింది.

బెంగాల్ మునిసిపల్ చట్టం, 1932లోని సెక్షన్ 431 మరియు 432 కింద జిల్లా మేజిస్ట్రేట్ , బంకురా జారీ చేసిన ఉత్తర్వు, రూల్ కు సంబంధించిన నియమము ప్రకారము చుందర్ జె యొక్క ఆస్తిని జప్తు చేయాలనే ఉత్తర్వు అనీ, మరియు చుందర్ జడ్జికి సూచనలపై తీర్మానించే అధికార పరిధి లేదనీ , సూచనతో వ్యవహరించే అధికార పరిధి లేద ని మరియు అతని ఆర్డర్‌ను రద్దు చేయాల ని. అప్పీలు దార్ల తరపు న్యాయవాది వాదించెను. సెక్షన్ 431 ఈ క్రింది విధముగా తెలువును.

"(1) సెక్షన్ 428 కింద స్వాధీనం చేసుకున్న ఏదైనా జీవి, ఆహార వస్తువులు, డ్రగ్స్ సెక్షన్ 429 లోని సబ్-సెక్షన్ (1) కింద సమ్మతితో నాశనం చేయబడనిచో లేదా పాడైపోయే ఆహారాన్ని స్వాధీనం చేసుకున్నప్పుడు ఆ సెక్షన్‌లోని సబ్-సెక్షన్ (2), ప్రకారము వ్యవహరించకపోతే అటువంటి స్వాధీనము జరిగిన వెంటనే మేజిస్ట్రేట్ ముందు కు దానిని తీసుకువెళ్లాలి. (2)మేజిస్ట్రేట్‌కి ఏదైనా అటువంటి జీవి వ్యాధిగ్రస్తులుగా లేదా అస్వస్థతగా ఉన్నట్లు లేదా అలాంటి ఆహారం లేదా ఔషధం సరైనది కాదు ,

అసహ్యకరమైనది లేదా మానవ ఆహారానికి లేదా ఔషధానికి పనికిరానిద ని అనిపించినప్పుడు దానిని స్వాధీనం చేసుకున్న సమయంలో ఎవరి వద్ద ఉన్నదో ఆ వ్యక్తి , అట్టి వాటిని పరికిరానిదిగా , అతని స్వంతఖర్చులతో నాశనము చేయవలెను. కమీషనర్లు, మానవవినియోగానికి పనికిరానివని నాశనము చేయవలెను...

సెక్షన్ 432 ఈ విధముగా తెలుపును:-

"ఏదైనా' అధికారి ఈ అధ్యాయం ద్వారా పొందిన ఏదైనా అధికారాలను ఉపయోగించాలని నిర్దేశించినప్పుడు, ఏదైనా ప్రాణిని నాశనం చేయడం , ఆహారం లేదా ఏదైనా ఔషధం , లేదా దానిని ఆహారంగా లేదా ఔషధంగా ఉపయోగించకుండా నిరోధించడానికి వాటిని పారవేయడం మొదలగునవి. కమీషనర్ల ఆస్తిగా పరిగణించబడుతుంది."

ముర్రే యొక్క ఆక్స్‌ఫర్డ్ డిక్షనరీలో "జప్తు" అనే పదం నిర్వచించబడింది:- “నేరం చేయుట వలన లేదా ఒప్పంద ఉల్లంఘన వలన వస్తువుల నష్టము జరుగుట లేక కోల్పోవుట”....... శిక్షకు జరిమానా లేక నేరమునకు విధించిన శిక్ష. సెక్షన్ 432, పనికిమాలిన ఆహారము, ఔషదాలను ఖండించు. అధికారమును కమిషనర్లకు ఇచ్చుటవలన ఆస్తి యజమానులు ఆస్తిపై వారి హక్కులను కోల్పోవుదురనియు , అందువలన సెక్షన్ 431 (2) కింద మేజిస్ట్రేట్ జారీ చేసిన ఉత్తర్వు ఆస్తి జప్తు ఉత్తర్వుగా నుండును.

మా అభిప్రాయం ప్రకారం ఈ వివాదం సరికాదు. "జప్తు" అనే పదం యొక్క నిఘంటువు అర్థం ప్రకారం , వస్తువులు కోల్పోవడం లేదా నష్టపోవడం అనేది నేరం , వలన జరగవలెను లేదా , ఒప్పందము యొక్క ఉల్లంఘన ఫలితంగా లేదా అతిక్రమణకు జరిమానా లేదా శిక్షగా ఉండాలి. ఒకసారి. ఒక నేరం , నేరం లేదా ఒప్పందమును ఉల్లంఘించినందుకు జరిమానా లేదా శిక్ష ద్వారా వస్తువులను కోల్పోవడం లేదా నష్టపోవడం జరిగితేనే తప్ప జప్తు యొక్క నిర్వచనం పరిధిలోకి రాదు , సెక్షన్ 431(2) కింద పొందుపర్చింది. ఏమిటంటే, ఆహారం లేదా ఔషధాన్ని నాశనం చేయడం అనేది అసహ్యకరమైన , లేదా మానవ ఆహారం లేదా ఔషధానికి పనికిరానిది లేదా వాటిని మానవు డు ఉపయోగించలేని విధంగా వున్న దానిని కమిషనర్లు వాడకుండా చూచుట. కమీషనర్‌లచే అటువంటి ఆహారం లేదా ఔషధాలను విధ్వంసం చేయించుట పారవేసేందుకు వీలు కల్పించే ఉద్దేశ్యంతో సెక్షన్ 432 ద్వారా అటువంటి ఖండించబడిన ఆహారం లేదా ఔషధాలను కమిషనర్‌లకు అప్పగించడం ఏ విధంగానూ అటువంటి ఆహారం లేదా ఔషధాలను మున్సిపాలిటీ జప్తు చేయడం కాదు , ఆహారం లేదా ఔషధం సరైనది కాద నీ, అనారోగ్యకరమైనదనీ లేదా, మానవ ఆహారం లేదా ఔషధానికి పనికిరానిదిగా గుర్తించబడటం యజమాని ద్వారా వ్యవహరించబడదు . ఇది మానవ ఆహారం లేదా ఔషధంగా ఉపయోగించబడకుండా

నిరోధించడానికి దానిని నాశనం చేయాలి లేదా పారవేయాలి. మునిసిపల్ కమీషనర్లకు ఏమి అధికారం ఉంది అనికాదు. కానీ యజమాని స్వయంగా ఏమి చేయాలని భావిస్తా రో మరియు ఏమి చేయాలని ఆదేశించబడుతుందో దానిని కమిషనర్లకు అధికార మిచ్చి చేయిస్తారు. అది ఆస్తిని జప్తు చేయడంతో సమానం కాదు. ఈ ఆర్డర్ నేరానికి శిక్ష కాదు కానీ ఖండించబడిన ఆహారం లేదా ఔషధం మానవ ఆహారం లేదా ఔషధంగా ఉపయోగించబడదని నిర్ధారించడానికి ఒక కొలమానము. జరిమానాలు విధించే చట్టంలోని XXIVవ అధ్యాయంలోని నిబంధనల నుండి ఇది నిజమైన స్థానం అని స్పష్టమవుతుంది. సెక్షన్ 501 నుండి 504 నిర్దిష్ట నేరాలకు జరిమానాలను నిర్దేశిస్తుంది . మరియు సెక్షన్ 500 అందులో పేర్కొన్న అనేక నేరాలకు సాధారణంగా జరిమానాలను నిర్దేశిస్తుంది. సెక్షన్ 431 అయితే అందులో కనిపించదు.

బెంగాల్ మునిసిపల్ చట్టంలో పేర్కొన్న ఏదైనా నేరాలకు ఆస్తిని జప్తు చేయడం అనేది జరిమానాలు లేదా శిక్షల్లో ఒకటి కాదు. 'హైకోర్టు'లోని సంబంధిత నిబంధనలో మరణశిక్ష, రవాణా, జరిమానా దాస్యం, ఆస్తి జప్తు లేదా జైలుశిక్ష యొక్క ఆర్డర్లు కలిసి ఉంటాయి. ఈ ఆదేశాలు పూర్తిగా నేరాలు లేదా నేరాల కమీషన్ కోసం పెనాల్టీ లేదా శిక్ష ద్వారా ఆదేశాలు మరియు అక్కడ పేర్కొన్న ఆస్తి జప్తు అనేది నేరం లేదా నేరం యొక్క పర్యవసానంగా ఏర్పడినది తప్ప మరొకటి కాదు. ఆస్తిని జప్తు చేయగల సింగిల్ జడ్జి అధికార పరిధిని అడ్డుకోవాలంటే , అది నేరం లేదా నేరం చేసినందుకు జరిమానా లేదా శిక్ష ద్వారా ఆస్తిని జప్తు చేయగలగలి. శ్రీ ఎన్‌సి తాలూక్దార్ ఎంత శ్రమించినప్పటికీ , బెంగాల్ మున్సిపల్ చట్టం , 1932లోని ఏ నిబంధనను మాకు ఎత్తి చూపలేకపోయారు , ఇది సెక్షన్ 431(2) కింద పరిగణించబడేది , నేరం చేసినందుకు జరిమానా లేదా శిక్ష లేదా నేరం. ప్రతివాదిపై అభియోగాలు మోపగల నేరం చట్టంలోని సెక్షన్ 421లో నిర్వచించబడింది మరియు సెక్షన్ 500 లో నిర్వచించినది నేరానికి విధించిన జరిమానా మాత్రమే గాని శిక్ష కాదు.

అందువలన బెంగాల్ మున్సిపల్ చట్టం , 1932 లోని సెక్షన్లు 431 మరియు 432 కింద , తేదీ 14-8-1951 నాడు బంకురా జిల్లా మేజిస్ట్రేట్ జారీ చేసిన ఉత్తర్వు, హై కోర్టు లోని రూల్స్ లోని పార్ట్ 1,అధ్యాయం II లోని రూల్ 9 కు సంబంధిత నిబంధన ప్రకారము అది ఆస్తిని జప్తు చేసే , ఉత్తర్వు కాదని మేము అభిప్రాయపడుచున్నాము. చుందర్ న్యాయమూర్తి అట్టి సూచనను స్వీకరించి నిర్ణయించుటకు అధికార పరిధి కలదు. ఫలితముగా, అప్పీలు విఫలమైనందున కొట్టివేయబడింది.

అప్పీలుదారు ఏజెంట్: సుకుమార్ ఘోష్.

ప్రతివాదికి ఏజెంట్: BB బిస్వాస్.